

TI_GERICHTE 10.2003.189 vom 8. April 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-04-08, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2003.189

FR: TI_GERICHTE 10.2003.189 du 8 avril 2003

IT: TI_GERICHTE 10.2003.189 del 8 aprile 2003

Volltext

Incarto n.10.2003.189/CEG

DA 619/2003

Bellinzona

8 aprile 2003

Sentenza

In nome della Repubblica e Cantone del Ticino

Il Giudice della Pretura penale

Giovanni Celio

sedente con il segretario Flavio Biaggi per giudicare

_____, _____, _____, 1981, di _____ e _____ n. _____, nato a _____, cittadino pachistano, domiciliato a _____, _____, _____, celibe, aiuto cuoco

prevenuto colpevole di 1.vie di fatto,

per avere intenzionalmente colpito con un pugno il volto di _____, senza tuttavia procurargli un significativo danno al corpo o alla salute,

fatti avvenuti a _____ il 17 agosto 2002,

reato previsto dall'art. 126 cpv. 1 CPS;

2.minaccia,

per aver incusso spavento e timore a _____ minacciandolo di morte,

fatti avvenuti a _____ il 17 agosto 2002,

reato previsto dall'art. 180 CPS;

perseguito _____ con decreto d'accusa del _____ 2003 no. DA _____ del Procuratore pubblico Arturo Garzoni, _____, che propone la condanna:

1. Alla multa di fr. 300.--, con l'avvertanza che la stessa deve essere pagata entro 3 mesi ritenuto che in caso di mancato pagamento, sarà commutata in arresto.

2. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.-- e delle spese giudiziarie di fr. 100.--;

3. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà cancellata entro un anno, se l'imputato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cifra 4, risp. art. 106 cpv. 3

CPS);

vista l'opposizione al decreto d'accusa interposta tempestivamente in data 7 marzo 2003;

indetto il dibattimento in data 8 aprile 2003, al quale l'accusato, regolarmente citato a mezzo raccomandata, non è comparso,

constatata l'assenza anche del Procuratore Pubblico Arturo Garzoni;

presente unicamente, quale interprete dal curdo, non conoscendo l'accusato la lingua italiana, il Signor _____, _____, _____, 1949, domiciliato a _____, via _____,

proceduto nelle forme contumaciali;

data lettura del decreto d'accusa;

posti a giudizio i seguenti quesiti:

1. E' _____ autore colpevole di:

1.1. vie di fatto,

per avere, a _____ il 17 agosto 2002, intenzionalmente colpito con un pugno il volto di _____, senza tuttavia procurargli un significativo danno al corpo o alla salute?

1.2. minaccia,

per aver incusso spavento e timore a _____ minacciandolo di morte a _____ il _____ agosto 2002?

2. In caso di risposta affermativa, deve e se sì, in che misura, essere ridotta la pena proposta?

3. L'eventuale condanna va iscritta a casellario giudiziale e, se sì, quando e a quali condizioni potrà avvenire la cancellazione?

4. A chi vanno caricate le tasse e le spese?

visti gli art. 49 cifra 3 e 4, 126 cpv. 1, 180 CP; 9 e segg., 273 e segg CPP; 39 LTG;

rispondendo affermativamente ai quesiti posti sub 1.1., 1.2., 3, negativamente al quesito posto sub 2;

dichiara _____,

autore colpevole di vie di fatto e di minaccia,

condanna _____,

1. alla multa di fr. 300.-- (trecento);

2. al pagamento delle tasse e spese giudiziarie di complessivi fr. 390.--;

ordinal'iscrizione della condanna a casellario giudiziale, che sarà cancellata entro un anno se il condannato avrà pagato la multa e tenuto buona condotta (art. 49 cifra 4 CP).

assegnaal condannato il termine di tre mesi per il pagamento della multa e lo avverte che in caso di mancato pagamento entro il termine la pena sarà commutata in arresto.

avvertele parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza (art. 276 cpv. 2 CPP). Il condannato può solo ricorrere contro la dichiarazione di contumacia;

il condannato della facoltà di chiedere un nuovo giudizio entro il termine di sei mesi e presentandosi al dibattimento, ritenuto che per tasse e spese la presente sentenza è immediatamente esecutiva;

Distinta spese		a carico di _____,
fr.	300.--	multa
fr.	150.--	tassa di giustizia
fr.	150.--	spese giudiziarie
fr.	90.--	interprete
fr.	690.--	totale

Intimazione a:

_____, c/o _____, Viale _____, _____,

Procuratore pubblico Arturo Garzoni, _____, _____,

e, _____ alla crescita in giudicato della sentenza,

intimazione a: _____ Comando della Polizia cantonale, _____,

Sezione esecuzione pene e misure, _____,

Servizio di coordinamento cantonale in materia di casellario giudiziale, _____.

Il giudice:

Il segretario:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.